



Dyrektor Transportowego Dozoru Technicznego
Director of Transportation Technical Supervision
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa



ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Zawiadomienie dotyczące:

Communication concerning the:

- udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / EC type-approval ⁽¹⁾
- rozszerzenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / extension of EC type-approval ⁽¹⁾
- odmowy udzielenia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / refusal of EC type-app ⁽¹⁾
- cofnięcia homologacji typu WE ⁽¹⁾ / withdrawal of EC type-approval ⁽¹⁾

typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna, w odniesieniu do Rozporządzenia (WE) nr 78/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 stycznia 2009 r., ostatnio zmienionego Rozporządzeniem (WE) nr 459/2011 ⁽²⁾ Parlamentu Europejskiego z dnia 12 maja 2011r.

of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No. 78/2009 of the European Parliament and the Council of 14 January 2009, last amended by Regulation (EC) No 459/2011 ⁽²⁾ of the European Parliament and the Council of 12 May 2011.

Numer homologacji typu WE: e20*78/2009*459/2011B*0428*00
Type-approval number:

Powód rozszerzenia: Nie dotyczy
Reason for extension *Not applicable*

CZĘŚĆ I / SECTION I

- 0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): STEELER**
Make (trade name of manufacturer):
- 0.2. Typ: VITO-R2070**
Type:
- Warianty typu: VITO-R2070-00**
Type variants: VITO-R2070-03
VITO-R2070-04
- 0.3. Sposób identyfikacji typu, jeżeli oznaczono na przednim układzie zabezpieczającym: Wygrawerowany napis**
Means of identification of type if marked on the frontal protection system: Engraved inscription
- 0.3.1. Położenie tego oznakowania: W dolnej lewej części orurowania.**
Location of that marking: In the lower left part of the pipe
- 0.5. Nazwa i adres producenta: STEELER Marcin Piasecki**
Name and address of manufacturer: ul. Grodzieńska 78/4,
16-100 Sokółka, Polska/Poland
- 0.7. Położenie i metoda zamocowania znaku homologacji typu WE:**
Location and method of the affixing of the EC type-approval mark:

Wygrawerowany napis w dolnej lewej części orurowania.
Engraved inscription in the lower left part of the pipe.

0.8. Nazwa(-y) i adres(-y) zakładu(ów) montażowego(ych):

Name(s) and address(es) of assembly plant(s):

STEELER Marcin Piasecki
ul. Grodzieńska 206 , 16-100 Sokółka, Polska/Poland

0.9. Nazwa i adres przedstawiciela producenta (jeżeli istnieje):

Name and address of the manufacturer's representative (if any):

Nie dotyczy
Not applicable

CZĘŚĆ II / SECTION II

1. Dodatkowe informacje:

Additional information:

Patrz dodatek
See appendix

2. Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:

Technical service responsible for carrying out the tests:

Laboratorium Badań Homologacyjnych Agata Miron,
ul. Grodzieńska 74, 16-100 Sokółka, Polska
Type Approval Tests Laboratory Agata Miron ,
74 Grodzienska str., 16-100 Sokółka , Poland

3. Data sprawozdania z badań:

Date of test report:

30.07.2020 r.

4. Numer sprawozdania z badań:

Number of test report:

LBH 043/2020

5. Uwagi:

Remarks:

Brak uwag
Without remarks

6. Miejscowość:

Place:

Warszawa
Warsaw

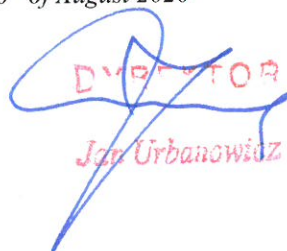
7. Data:

Date:

20 sierpnia 2020 r.
20th of August 2020

8. Podpis:

Signature:





Załączone dokumenty:

Attachments:

- **Dokument Informacyjny nr / Information Document no.**
- **Sprawozdanie z badań nr / Test report No.**

296/2020

LBH 043/2020

(¹) Niepotrzebne skreślić / *Delete where not applicable.*

(²) Wstawić numer rozporządzenia zmieniającego / *Insert numer of amending Regulation*

Dodatek do świadectwa homologacji typu WE nr e20*78/2009*459/2011B*0428*00 dotyczący homologacji typu przedniego układu zabezpieczającego, który ma być rozprowadzany jako oddzielna jednostka techniczna w odniesieniu do rozporządzenia (WE) nr 78/2009

*Addendum to EC type-approval certificate No e20*78/2009*459/2011B*0428*00 concerning the type-approval of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No 78/2009*

1. Dodatkowe informacje / Additional information :

1.1. Metoda zamocowania: **Patrz Dokument Informacyjny**
Method of attachment: *See Information Document*

1.2. Instrukcja montażu i zamocowania: **Patrz Dokument Informacyjny**
Assembly and mounting instructions: *See Information Document*

1.3. Lista pojazdów, w których przedni układ zabezpieczający może zostać zamontowany, jakiegokolwiek ograniczenia oraz konieczne warunki zamontowania:

List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

Producent/ Manufacturer	Opis handlowy / Commercial description	Typ pojazdu / Vehicle type	Wersja / Version	Nr homologacji ogólnopojazdowej / EC-type-approval No
MERCEDES	V-klasse,	639/2	Wszystkie/	e1*2007/46*0457*..
	Vito	639/4	<i>all</i>	e1*2007/46*0458*..

2. Uwagi:
Remarks:

Brak uwag
Without remarks



3. Wyniki badania zgodnie z wymogami sekcji 5 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 78/2009: / Test results according to the requirements of Section 5 of Annex I to Regulation (EC) No 78/2009:

Badanie / Test	Wartości zapisane Values recorded			Zaliczone/ niezaliczone Pass/ fail
Uderzenie dolnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Lower Legform to Frontal Protection System</i> - three test positions (where performed)	Kąt zginający <i>Bending angle</i>	12,7	Stopnie <i>degree</i>	zaliczone <i>pass</i>
		10,8		
		13,9		
	Przemieszczenie ścierające <i>Shear displacement</i>	2,73	mm	zaliczone <i>pass</i>
		4,57		
		3,19		
	Przyspieszenie na kości piszczelowej <i>Acceleration at tibia</i>	144	g	zaliczone <i>pass</i>
		158		
		165		
Uderzenie górnej część modelu nogi w przedni układ zabezpieczający - 3 pozycje badania (jeśli przeprowadzono badanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System</i> - three test positions (where performed)	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	nie dotyczy ⁽³⁾ <i>not applicable</i>
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	nie dotyczy ⁽³⁾ <i>not applicable</i>
		-		
		-		
Uderzenie górnej część modelu nogi w krawędź czołową przedniego układu zabezpieczającego - 3 pozycje badania (wyłączenie monitorowanie) <i>Upper Legform to Frontal Protection System</i> <i>Leading Edge</i> - three test positions (monitoring only)	Suma sił uderzenia <i>Sum of impact forces</i>	-	kN	tylko monitorowanie <i>monitoring only</i>
		-		
		-		
	Moment zginający <i>Bending moment</i>	-	Nm	tylko monitorowanie <i>monitoring only</i>
		-		
		-		
Uderzenie modelu głowy dziecka / niskiej osoby dorosłej (3,5 kg) w przedni układ zabezpieczający <i>Child/ Small Adult Headform (3,5 kg) to Frontal Protection System</i>	Wartość HPC (co najmniej 3 wartości) <i>HPC values (at least three values)</i>	-		nie dotyczy ⁽⁴⁾ <i>not applicable</i>

⁽³⁾ dolna linia odniesienia badanego układu znajduje się poniżej 500 mm

the lower reference line's height of tested system is lower than 500 mm

⁽⁴⁾ odległość zawinięcia badanego układu znajduje się poniżej 900 mm

the Wrap Around Distance's height of tested system is below 900 mm

